



Los Tejanos Belgas

La historia de los belgas en Texas es muy diversa. Bélgica ha mandado a sacerdotes, constructores, científicos, músicos, profesionales, artesanos y agricultores al mundo. La influencia Belga ha sido notable en Texas, aunque nunca ha habido grandes números de inmigrantes.

Como parte de los esfuerzos franceses de La Salle para establecer una colonia en 1685, tres sacerdotes de Hainaut llamados Zenobius Membre, Maximus le Clerq y Anastasius Douay llegaron. Membre y le Clerq murieron en Texas durante un ataque indio en el Fort St. Louis, pero Douay vivió para contar su historia y la historia de la muerte de La Salle en Europa.

Juan Banul, un maestro herrero, nació en Bruselas pero cuando Bélgica estaba bajo dominio Español. Quizás por su amor a las fronteras, Banul viajó a la Nueva España y se mudó al norte de San Antonio de Béxar en 1719.



Anton (Diedrick) Dutchover y su familia

Banul acompañó al Marqués de Aguayo al este de Texas en una expedición para construir misiones y presidios y se quedó hasta 1723. Al estar en San Antonio, Banul hizo mucho del trabajo de herrería en las misiones de San Antonio de Valero y San José. En 1730 Banul y María Adriana García, una viuda flamenca, se casaron. Vivieron en Valero, después llamado el Álamo, donde el mantuvo una tienda de herrería y un aserradero.

Mucho después, en la década de 1850, un albañil belga, Theodore Vander Straten, ayudó a reparar las paredes del Álamo para que el edificio pudiera ser ocupado por el ejército Estadounidense. Diseñadores del ejército, no tuvieron ningún interés en restaurarlo y decidieron añadir el famoso arco a la fachada de la iglesia.

Varios belgas llegaron con historias extrañas como la de Anton Diedrick que al ir caminando a Antwerp en la década de 1840 se topó con un asesinato en vivo. Los asesinos se volvieron contra él, pero en lugar de asesinar a su testigo, lo secuestraron y lo vendieron como marinero impresionado. Una vez a bordo de un barco como prisionero, Diedrick por fin escapó en Galveston justo a tiempo para la guerra entre México y Estados Unidos.

Hablando solo en el idioma flamenco, fue bien recibido por dos reclutadores del ejército estadounidense. Le preguntaron su nombre, pero cuando trató de responder lo pararon y dijeron, "A, es todo un holandés," que en inglés se traduce como "he's Dutch all over," Y luego contestaron "Eso lo llamaremos." Así fue como Anton Dutchallover o "Todo holandés" sirvió en la guerra, sobrevivió, y perdió el "all" que estaba en medio de su nuevo nombre. Convirtiéndose en explorador fronterizo, Dutchover se unió a Big Foot Wallace como jinete de escopeta en las infrecuentes carreras de San Antonio a El Paso en la década de 1850. El este de Texas era conocido por sus climas hostiles, indios renegados y bandidos, pero a Dutchover le gustaba.



Imagen 2: Juego de boliche en el pueblo belga en San Antonio c. 1935 – (de la izquierda) Maurice Verstuyft, Cyril Verstuyft, August Stevens, Frank Bache, y Rene Persyn.

Dirigió un rancho de ovejas en el Cañón Limpia y proporcionó comida a los soldados del Fuerte Davis que estaba cerca. Dutchover permaneció en el fuerte cuando las tropas federales partieron al principio de la guerra civil y se quedó al mando cuando los confederados que permanecían decidieron marcharse. Dutchover, su familia y cuatro civiles se escondieron durante un ataque del grupo Apache hacia el fuerte pero no abandonaron su hogar. En 1867, tropas federales volvieron a ocupar el Fuerte Davis, previniendo más ataques de los indios. Hoy los descendientes de Dutchover todavía viven en el área.

Un contemporáneo muy bien conocido de Diedrick era Jean-Charles Houzeau, un famoso astrónomo belga y naturalista. El científico llegó a Nuevo Orleans después de ser removido del Observatorio Real belga por “sus abiertas opiniones políticas.” Para el año 1858, trabajó en Texas primero como topógrafo, después se mudó a Uvalde y organizó las primeras expediciones científicas. Pero la franqueza del astrónomo siguió muy obvia mientras se acercaba la guerra civil. Siendo un abolicionista, ayudó a la fuga de notables sindicalistas de San Antonio, pero pronto tuvo que huir hacia México, disfrazado de obrero Mexicano. Después en Nueva Orleans, cuando la ciudad fue tomada por las fuerza militar federal, dirigió un

periódico de la Unión, luego vivió en Jamaica por ocho años. Finalmente, teniendo todavía sus contactos europeos, fue reinstalado como director del Observatorio Real en Bruselas.

En diciembre de 1882, sin embargo, Houzeau no pudo resistir regresar a Texas. Dirigió una expedición científica a San Antonio para observar el tránsito de Venus alrededor del sol – que en ese entonces era un método de medir el tiempo y la gravedad.



Granja de Octave Van de Walle en la calle Zarzamora, San Antonio, c. 1908

Varios belgas se mudaron al sur de Texas después de la caída del Imperio Mexicano de Maximiliano en 1867. Maximiliano, nombrado emperador de México por los franceses, era un gobernante poco probable. Su esposa, Carlota, era belga, y un buen número de sus compatriotas siguieron al emperador títere a México. Después de la ejecución de Maximiliano, muchos belgas decidieron hacer de Texas su nuevo hogar. Los de México y otros belgas se mudaron al Valle del Río Grande, Galveston y Houston, pero San Antonio se convirtió en el área principal de establecimientos belga. Los Belgas entraron en muchos campos de trabajos como la cocina, panadería, fabricantes de velas y jabones, gastrónomos y músicos pero la mayoría en el establecimiento de San Antonio eran agricultores.

En los últimos años del siglo 19, varias familias belgas y sus descendientes fundaron las granjas famosas de verduras en el oeste de San Antonio. Hombres como Van de Walle, van Daele, Persyn y Baeten hicieron que el cultivo de hortalizas durante todo el año fuera un negocio exitoso. Los belgas levantaron cosechas comunes e introdujeron nuevas, incluyendo la coliflor y el colinabo. Hoy, la cosecha abarca una gran variedad desde flores a salsa picante

Los belgas observan el “Kermess,” un festival nacional de la cosecha del otoño que es festejado a mediados de agosto y de noviembre, si la cosecha fue buena. También celebran el día de la independencia belga el 21 de julio. La Posada Belga, la Villa Belga, y la Posada Flanders, entre muchos otros lugares, proporcionaron el escenario para muchas reuniones tradicionales o improvisadas. Y hasta en años más recientes, el deporte belga de “bolling” fue jugado. Una versión del juego es todavía demostrada durante el Texas Folklife Festival.

Los Tejanos Belgas

NOMBRE: _____ FECHA: _____ PERIODO: _____

¿Qué es la cultura?

Toma un momento para pensar en lo que has hecho hoy. ¿En qué tipo de hogar te levantaste? ¿Qué comiste para el desayuno? ¿Escuchaste música en tu camino a la escuela? ¿Qué tipo de música era y en que lenguaje cantaban? Tus respuestas a estas preguntas ayudan a identificar tu *cultura*.

La *Cultura* es una manera de entender el mundo que te rodea. Es el estilo de vida de la gente con creencias y costumbres similares. Uno no nace con cultura. ¡La aprendes!

Varios aspectos de tu cultura son obvios para la gente que te rodea. Tu lenguaje, incluyendo la jerga, música, vestuario y comida ayudan a otros a identificar a ti y a tu cultura. Otros aspectos de tu cultura son menos obvios y puede que solo sean entendidos por otros después de que te hayan conocido bien. Los aspectos menos visibles de tu cultura incluyen tus valores, creencias religiosas, tradiciones familiares, ética del trabajo y muchas más. Aunque estos rasgos culturales son menos obvios para la gente que te rodea, no son menos importantes.

La cultura puede ser un tema muy confuso porque hay muchas cosas que ayudan a definir nuestra cultura y explicar por qué siempre está cambiando. Por medio de la tecnología y la actividad, las culturas se han extendido de un lugar a otro en un proceso llamado *difusión cultural*. La población de Texas representa a ¡más de 400 grupos culturales! Cada día gente de diferentes culturas interactúan, comparten y crecen. Hay muchos ejemplos de la diversidad y difusión cultural en Texas.

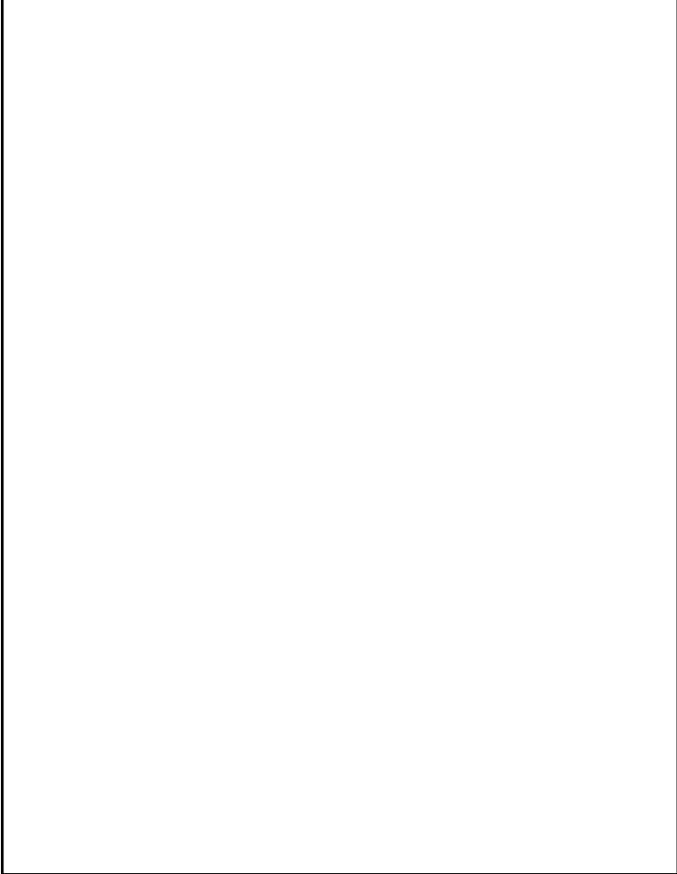
Define la cultura: _____

¿Cómo aprendes cultura? _____

¿Por qué cambian las culturas?

¿Cuál es *tu* cultura?

Después de haber leído **¿Qué es la cultura?** Dibuja un autorretrato en el cuadro de abajo para representar varios aspectos de tu cultura. Asegura incluir aspectos de tu cultura que otros pueden ver y aspectos que no se puedan ver fácilmente.



Colonizadores Belgas en Texas

Desde los primeros días de la independencia de Texas, Bélgica ofreció su amistad a la nueva nación. En 1841, el gobierno belga mandó a un representante a explorar opciones de comercio con Texas. Después las dos naciones desarrollaron una relación política, cada una estableció una embajada en la otra nación. Bélgica tenía una embajada en Austin, y Texas tenía una embajada en Bruselas.

Aunque los belgas estaban interesados en establecer una colonia en la nueva República de Texas, conflictos sobre la ubicación de la frontera de Texas con México y las amenazas a favor de la independencia de Texas disminuyeron su interés. Un gran número de inmigrantes belgas llegaron a Texas después de que Texas fuera añadido a los Estados Unidos en 1845. Cuando los belgas llegaron a Texas trajeron su cultura y causaron grandes impactos en el estado.

Usando la lectura de ***TODOS SOMOS TEJANOS: Los Tejanos Belgas***, contesta las siguientes preguntas acerca de porqué los belgas se mudaron a Texas y cómo trajeron su cultura.

¿Qué tipo de trabajos hicieron los belgas cuando llegaron a Texas?

¿Qué tipo de cultivos introdujeron los belgas a Texas?

Describe las tradiciones culturales que los belgas trajeron a Texas.

¿Cómo mostraron los belgas su apoyo hacia la república de Texas?

¿Por qué los belgas no establecieron una colonia en Texas?

¿Cuándo llegaron los primeros grupos grandes de inmigrantes belgas a Texas?

Habilidades Geográficas

Usando el libro de texto encuentra los lugares que fueron importantes para los belgas en Texas y etiquétalas en el mapa de abajo.



- Fort Davis
- Rio Grande Valle
- Galveston
- Houston
- San Antonio